



# 香港戒毒會

THE SOCIETY FOR THE AID AND  
REHABILITATION OF DRUG ABUSERS

## 捐款表格 Donation Form

### 捐款者資料 Donor's Information

(請在適當方格內填上「√」號；\*請刪去不適用者。  
Please tick the relevant box(es). \* Please delete where inappropriate.)

姓名 Name \_\_\_\_\_ \*先生Mr /女士Ms/小姐Miss 聯絡電話 Tel \_\_\_\_\_

電郵 Email \_\_\_\_\_ 傳真 Fax \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

### 捐款資料 Donation Information

我願意支持香港戒毒會的非政府恒常資助活動，以愛轉化生命，現捐助：  
I would like to make a donation to SARDA for non-government subvented activities:

港幣 HK\$300元    港幣 HK\$500元    港幣 HK\$1,000元    其他金額：港幣 HK\$ \_\_\_\_\_元

請以銀行劃線支票捐款，抬頭人請寫「香港戒毒會」，並連同此表格寄回，「香港灣仔軒尼詩道15號  
溫莎公爵社會服務大廈3樓」以便發出正式收據。

Please make your cheque payable to "SARDA" and return together with this form for an official receipt.

### 個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

香港戒毒會（「本會」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本會擬使用您的個人資料（姓名、地址、電話、電郵及傳真）以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本會不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「√」號。您有權隨時向本會查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電2527 7723。

The Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers ("SARDA") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. SARDA will not sell and/or provide your personal data to any third party. SARDA intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. SARDA will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request SARDA to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 2527 7723 during office hours.

本人反對香港戒毒會使用我的個人資料作上述推廣用途。I object to the use of my personal data by SARDA for the above promotional purposes.

本人已閱讀，了解及接納香港戒毒會有關收集、使用及提供個人資料的通知。I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by SARDA.

簽署Signature: \_\_\_\_\_

日期Date: \_\_\_\_\_